

GIA NHẬP WTO LÀM PHONG PHÚ THÊM NHẬN THỨC VỀ PHÁT TRIỂN ĐẤT NƯỚC TRONG ĐIỀU KIỆN TOÀN CẦU HÓA KINH TẾ

*(Trích bài phát biểu của Tổng Bí thư ĐCS Trung Quốc Hồ Cẩm Đào
tại Diễn đàn cấp cao nhân kỷ niệm 10 năm ngày Trung Quốc gia nhập
Tổ chức Thương mại thế giới ngày 10-12-2011)*

Gia nhập Tổ chức Thương mại thế giới là quyết sách chiến lược trọng đại được Trung Quốc đưa ra trên cơ sở phân tích một cách toàn diện tình hình trong và ngoài nước, nhằm đẩy nhanh tiến trình cải cách mở cửa và xây dựng hiện đại hóa XHCN. Kể từ khi gia nhập Tổ chức Thương mại thế giới (WTO), Trung Quốc luôn kiên trì kết hợp chặt chẽ giữa hưởng quyền lợi và thực hiện nghĩa vụ, kết hợp chặt chẽ giữa thực hiện sự phát triển của bản thân với việc thúc đẩy sự phát triển chung của toàn thế giới, tích cực biến thách thức thành cơ hội, tham gia hợp tác và cạnh tranh kinh tế quốc tế ở phạm vi sâu rộng hơn và trình độ cao hơn, ra sức phát triển kinh tế theo mô hình mở cửa, thúc đẩy mối quan hệ giữa Trung Quốc với thế giới có được những thay đổi khiến cả thế giới phải chú ý.

Mười năm qua, Trung Quốc đã thực hiện toàn diện những cam kết gia nhập Tổ chức Thương mại thế giới. Trình độ tự do hóa và tiện lợi hóa của thương mại và đầu tư được nâng cao rõ rệt. Trung Quốc không ngừng mở rộng tiêu chuẩn gia nhập thị trường nông nghiệp, ngành chế tạo và ngành dịch vụ, không ngừng hạ thấp mức thuế quan nhập khẩu hàng hóa, xóa bỏ tất cả những biện pháp phi thuế quan không phù hợp với quy tắc của Tổ chức Thương

mại thế giới như hạn ngạch hay giấy phép nhập khẩu v.v..., mở cửa một cách toàn diện quyền kinh doanh mậu dịch đối ngoại, hạ thấp khá nhiều hàng rào tiêu chuẩn gia nhập của nguồn vốn ngoại. Mức thuế quan chung của Trung Quốc giảm từ 15,3% xuống còn 9,8%, đạt được và vượt qua yêu cầu của Tổ chức Thương mại thế giới đối với các nước đang phát triển. Các ban ngành về mở cửa dịch vụ, thương mại của Trung Quốc lên tới con số 100, gần đạt mức của các nước phát triển. Trung Quốc đã triển khai công tác sửa đổi, điều chỉnh, xóa bỏ pháp quy, phát luật với quy mô lớn. Chính phủ Trung Quốc tổng cộng đã xóa bỏ hơn 2300 văn bản pháp quy, pháp luật và quy định của các ban ngành. Còn chính quyền địa phương tổng cộng đã xóa bỏ hơn 190.000 văn bản pháp quy và chính sách mang tính địa phương. Tính ổn định, độ minh bạch, tính dự báo của chính sách mở cửa đối ngoại của Trung Quốc không ngừng được nâng cao.

Mười năm qua, Trung Quốc kiên trì thực hiện chính sách mở cửa đối ngoại bình đẳng cùng có lợi, hợp tác cùng thắng, thúc đẩy mạnh mẽ sự phát triển của kinh tế thế giới. Trung Quốc đã thụ hưởng toàn diện những quyền lợi của một thành viên Tổ chức Thương mại thế giới. Phát triển kinh tế có được những điều kiện bên ngoài

hết sức thuận lợi, không ngừng mở rộng độ sâu rộng trong giao lưu hợp tác với các nước trên thế giới trên các lĩnh vực kinh tế, thương mại, khoa học kỹ thuật, văn hóa v.v... Trong bảng xếp hạng toàn cầu, kim ngạch thương mại hàng hóa của Trung Quốc từ vị trí thứ 6 đã vươn lên vị trí thứ 3, trong đó kim ngạch xuất khẩu nhảy vọt lên vị trí hàng đầu, kim ngạch nhập khẩu đạt 7500 tỷ USD; thu hút đầu tư trực tiếp nước ngoài đạt 759,5 tỷ USD, đứng hàng đầu trong số các nước đang phát triển; đầu tư trực tiếp ra nước ngoài (FDI) trung bình tăng trưởng trên 40%/năm, năm 2010 đạt 68,8 tỷ USD, đứng hàng thứ 5 thế giới. Bình quân hàng năm Trung Quốc nhập khẩu 750 tỷ USD hàng hóa, tạo ra nhiều cơ hội đầu tư và việc làm hơn cho đối tác thương mại. Lợi nhuận thu được từ các doanh nghiệp đầu tư của Hoa kiều ở nước ngoài đạt 261,7 tỷ USD, tăng trưởng bình quân 30%/năm.

Mười năm qua, Trung Quốc cũng tích cực gánh vác trách nhiệm quốc tế của mình, nỗ lực thúc đẩy các nước cùng phát triển. Trung Quốc tích cực sử dụng một loạt biện pháp chính sách quan trọng, cùng cộng đồng quốc tế ứng phó với cuộc khủng hoảng tiền tệ quốc tế, ra sức thúc đẩy nền kinh tế thế giới tăng trưởng mạnh, bền vững và cân bằng. Trung Quốc kiên định ủng hộ các Vòng đàm phán Đô-ha của Tổ chức Thương mại thế giới, tham gia vào việc điều chỉnh chính sách kinh tế vĩ mô của thế giới, tham gia vào việc xây dựng cơ chế quản lý nền kinh tế toàn cầu như nhóm G20..., dốc sức vào việc cải cách và hoàn thiện hệ thống tiền tệ quốc tế, hệ thống thương mại quốc tế, cơ chế hình thành giá cả các mặt hàng chủ chốt v.v..., ra sức thúc đẩy toàn cầu hóa kinh tế và nhất thể hóa kinh tế khu vực. Trung Quốc còn gương cao ngọn cờ tự do mậu dịch,

phản đối chủ nghĩa bảo hộ dưới mọi hình thức, thúc đẩy xây dựng hệ thống thương mại quốc tế công bằng, hợp lý, không có sự kỳ thị. Trung Quốc tích cực thúc đẩy xây dựng hệ thống đối tác phát triển toàn cầu kiểu mới bình đẳng hơn, cân bằng hơn, tăng cường đối thoại Nam – Bắc và hợp tác Nam – Nam, tăng cường viện trợ đối ngoại, trong gần 10 năm tổng cộng đã chi hơn 170 tỷ NDT tiền viện trợ đối ngoại các loại, miễn trừ gần 30 tỷ NDT các khoản vay nợ đến kỳ hạn cho 50 nước nghèo đang mắc nợ nghiêm trọng và các quốc gia kém phát triển nhất, cam kết áp dụng đãi ngộ thuế quan cho 97% các loại sản phẩm nằm trong danh mục thuế đối với các nước kém phát triển nhất có quan hệ ngoại giao với Trung Quốc, đào tạo hơn 60.000 nhân viên các loại cho 173 quốc gia đang phát triển và 13 tổ chức quốc tế mang tính khu vực, tăng cường năng lực tự phát triển cho các quốc gia nhận viện trợ.

Thực tiễn 10 năm qua đã làm phong phú thêm nhận thức của Trung Quốc trong việc *phát triển đất nước trong điều kiện toàn cầu hóa kinh tế*, củng cố niềm tin của Trung Quốc trong việc thực hiện quốc sách cơ bản cải cách mở cửa. Thực tiễn chứng minh rằng, Trung Quốc gia nhập Tổ chức Thương mại thế giới, mở rộng mở cửa đối ngoại, quan tâm đến 1,3 tỷ nhân dân Trung Quốc, đồng thời cũng quan tâm đến nhân dân các nước; sự phát triển của Trung Quốc là sự phát triển hòa bình, mở cửa, hợp tác và cùng thắng, đã thể hiện cho thế giới thấy được sức sống mãnh liệt và tiềm lực to lớn của một quốc gia với nền văn minh cổ đại phương Đông này.

Nguồn: http://news.xinhuanet.com/politic/2011-12/11/c_111234873.htm

Người dịch: CHU THÙY LIÊN